

INTERNATIONALE SCHULBUCHFORSCHUNG INTERNATIONAL TEXTBOOK RESEARCH

Jg./Vol. 29 (2007), Heft/Issue 1, Seite/page 87 - 102

Michael Sauer/Birte Wolfrum: Textquellen im Geschichtsunterricht verstehen. Zur Überprüfung von Verständnisebenen anhand von Aufgabenformaten

Zusammenfassung

Inwieweit können Schülerinnen und Schüler beim Umgang mit Textquellen fachspezifischen Kompetenzanforderungen entsprechen? Und inwiefern ist ein fachübliches Aufgabenformat (Quelle mit Arbeitsauftrag) dazu geeignet, entsprechende Kompetenzen zu diagnostizieren? Der Beitrag fasst die Ergebnisse einer Untersuchung zusammen, die diese Fragen anhand eines (bereits veröffentlichten) Aufgabenbeispiels aus der Antike in 6. und 11. Gymnasialklassen überprüft hat. Im Ergebnis zeigt sich, dass unter beiden Gesichtspunkten eine weit genauere Aufgabenplanung und -formulierung notwendig ist, als wir sie im alltäglichen Umgang mit Texten gewohnt sind. Auch in der Oberstufe ist eine präzise Handlungsanleitung im Hinblick auf erwünschte Verstehensleistungen erforderlich. Und die Umsetzung der verlangten fachspezifischen Kompetenzen verlangt offenbar einen deutlich höheren Zeitaufwand, als er bei der Quellenarbeit im Geschichtsunterricht üblicherweise zugrundegelegt wird.

Abstract

To what extent can school pupils live up to the competence demands of their subject when dealing with sources? And to what extent is a specialist task format (source with task) suitable for assessing pupils' competence? The essay summarises the results of a study which examined these questions by means of an (already published) example of a task on the period of classical antiquity in the sixth and eleventh grades of secondary school. The results demonstrate in view of both aspects the necessity of a much more accurate plan and formulation of the tasks than we are accustomed to in our everyday encounters with texts. Even in the upper grades, precise instructions as to how to deal with texts is necessary with regard to the desired levels of comprehension. Further, putting the required subject-specific competence into practice clearly demands significantly more time than is usually set aside for this purpose when working with sources in history lesson.

Résumé

Dans quelle mesure les élèves possèdent-ils les compétences spécifiques requises pour l'étude de textes et le format de présentation des exercices généralement proposé dans les manuels scolaires (texte accompagné d'un certain nombre d'exercices) permet-il d'identifier ces compétences ? Les auteurs de cet article présentent les résultats d'une étude portant sur ces questions et réalisée sur la base d'exercices relatifs à la période de l'Antiquité proposés dans des classes de lycée de Sixième et de Onzième [NdlT: classes allemandes correspondant environ en France aux classes de Sixième et de Seconde]. Ces résultats indiquent que la préparation et la formulation d'exercices scolaires demandent à être encore améliorées. Les élèves du second cycle de lycée doivent également être mieux guidés dans leur étude, afin d'acquérir une meilleure compréhension des textes. La mise en oeuvre des compétences spécifiques requises exige manifestement beaucoup plus de temps que celui normalement imparti à l'étude des sources en cours d'histoire.